

Comandi Dual Control Per freni a disco idraulici



I Manuali d'uso sono disponibili in altre lingue su:
<http://si.shimano.com>

AVVISO IMPORTANTE

- Per informazioni sull'installazione e la regolazione dei prodotti che non dovessero essere presenti nel Manuale d'uso, contattare il punto vendita o un rivenditore di biciclette. Un manuale per rivenditori, destinato a meccanici di biciclette esperti, è disponibile sul nostro sito web (<http://si.shimano.com>).
- Questo prodotto non deve essere smontato o modificato.

Per garantire la sicurezza, prima dell'uso leggere attentamente il presente manuale e seguirne le indicazioni per un uso corretto.

Informazioni Importanti per la Sicurezza

Per ulteriori informazioni sulla sostituzione, contattare il luogo di acquisto o un rivenditore di bici.

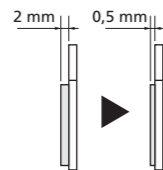
ATTENZIONE

- Il sistema frenante idraulico ha caratteristiche diverse rispetto ai freni convenzionali. È importante prendere confidenza con questo sistema prima di utilizzarlo. Se si sale in sella senza prendere confidenza con il sistema frenante, potrebbero verificarsi delle cadute con conseguenze potenzialmente gravi.
- Non usare rotori da 203 mm e 180 mm. La potenza frenante aumenta in modo eccessivo e risulta incontrollabile.
- I rotori per freni a disco da 160 mm offrono una potenza frenante superiore rispetto ai rotori da 140 mm. Prima di usare la bici assicurarsi di avere la massima familiarità con il sistema frenante.

- Tenere sempre le dita lontane dal disco del freno in rotazione. Il rotore dei freni a disco è affilato e se le dita vengono inserite nelle aperture può causare lesioni gravi.



- I calibri e il rotore dei freni a disco tendono a scaldarsi con l'uso, pertanto è necessario evitare di toccarli quando si è in sella o subito dopo l'uso della bici, per evitare bruciate.
- Per garantire il corretto funzionamento dei freni, evitare la contaminazione del rotore e delle pastiglie con olio o grasso.
- Se dell'olio o del grasso dovessero contaminare le pastiglie, rivolgersi a un rivenditore o a una rappresentanza. Vi è il rischio che i freni possano funzionare in modo inadeguato.
- Se i freni sono rumorosi, le pastiglie potrebbero essersi consumate oltre il limite massimo. Controllare che la temperatura del sistema frenante sia scesa a sufficienza, quindi verificare che lo spessore delle pastiglie sia pari o superiore a 0,5 mm. Oppure, rivolgersi a un rivenditore o a una rappresentanza.



- Se il rotore dovesse apparire crepato o deformato, interrompere immediatamente l'uso dei freni e consultare un rivenditore o il distributore.
- Se il rotore dovesse consumarsi fino a uno spessore di 1,5 mm o inferiore, interrompere immediatamente l'uso dei freni e consultare un rivenditore o il distributore. Il rotore potrebbe rompersi, causando cadute. Per i rotori Ice-Tech, se inizia ad affiorare la superficie in alluminio, interrompere immediatamente l'uso dei freni.
- Se i freni vengono azionati in modo ininterrotto, potrebbe verificarsi il fenomeno del 'Vapor lock'. Per alleviare il problema, rilasciare temporaneamente la leva.

Il Vapor lock è un fenomeno causato dal surriscaldamento dell'olio nel sistema frenante che causa la formazione e l'espansione di bolle d'aria all'interno del sistema. Il fenomeno può causare un improvviso aumento dell'escursione della leva.

- I freni a disco non sono progettati per funzionare con la bici rovesciata. Se la bici viene rovesciata o inclinata su un fianco, i freni potrebbero non funzionare in modo adeguato, causando possibili incidenti. Prima di salire in sella azionare la leva alcune volte per verificare il corretto funzionamento dei freni. Se i freni non funzionano in modo adeguato, interromperne l'uso e rivolgersi a un rivenditore o al distributore.
- Se azionando la leva non si avverte alcuna resistenza, interrompere l'uso dei freni e rivolgersi a un rivenditore o al distributore.

- In presenza di perdite di fluido, interrompere immediatamente l'uso dei freni e rivolgersi a un rivenditore o al distributore.
- È importante conoscere a fondo il funzionamento del sistema frenante della propria bici. Un uso inadeguato del sistema frenante della bici potrebbe comportare perdita di controllo del mezzo o cadute, che potrebbero causare lesioni gravi. Dato che ciascuna bici si comporta in modo diverso, è essenziale imparare la giusta tecnica di frenata (comprese la forza di pressione sulla leva e le caratteristiche di controllo della bici), e conoscere il funzionamento generale della bici. Questo risultato si può ottenere rivolgendosi a un rivenditore professionista di bici, consultando il manuale d'uso ed esercitandosi in sella e nella tecnica di frenata.
- Se il freno anteriore viene azionato con troppa forza, la ruota potrebbe bloccarsi causando cadute in avanti, con lesioni potenzialmente gravi.
- Prima di usare la bici assicurarsi sempre che i freni anteriore e posteriore funzionino correttamente.
- In presenza di pioggia, la distanza di frenata risulterà più lunga. Ridurre la velocità e azionare i freni anticipatamente e con delicatezza.
- Se la superficie stradale è bagnata, le gomme tenderanno a slittare più facilmente. In condizioni simili sono possibili cadute. Per evitarlo, ridurre la velocità e azionare i freni anticipatamente e con delicatezza.
- In caso di leve in carbonio, prima di usare la bici verificare che non vi siano danni come delaminazioni o crepe sul carbonio. Se si riscontrano danni, non utilizzare la bici; contattare il punto vendita o un rivenditore di biciclette. Se modificata, la leva potrebbe rompersi, impedendo il funzionamento dei freni.
- Dopo aver letto con attenzione il manuale d'uso, conservarlo in un luogo sicuro per eventuali consultazioni future.

AVVERTENZA

Precauzioni per l'olio minerale

- A contatto con gli occhi può causare irritazioni. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare con acqua e rivolgersi immediatamente a un medico.
- A contatto con la pelle può causare fastidi e sfoghi. In caso di contatto con la pelle, sciacquare bene con acqua e sapone.
- L'inalazione di vapori di olio minerale può causare nausea. Coprirsi il naso e la bocca con una maschera con cartuccia e usare in ambienti ben ventilati. In caso di inalazione di vapori di olio minerale, raggiungere immediatamente un ambiente ventilato. Coprirsi con una coperta. Restare al caldo e rivolgersi a un medico.

Periodo di rodaggio (burn in)

- I freni a disco sono soggetti a un periodo di rodaggio, e la forza frenante aumenterà progressivamente nel corso del periodo di rodaggio. Quando si usano i freni durante il periodo di rodaggio sarà necessario essere sempre consapevoli di tali aumenti della potenza di frenata. Lo stesso accadrà in caso di sostituzione delle pastiglie o del rotore.

Nota:

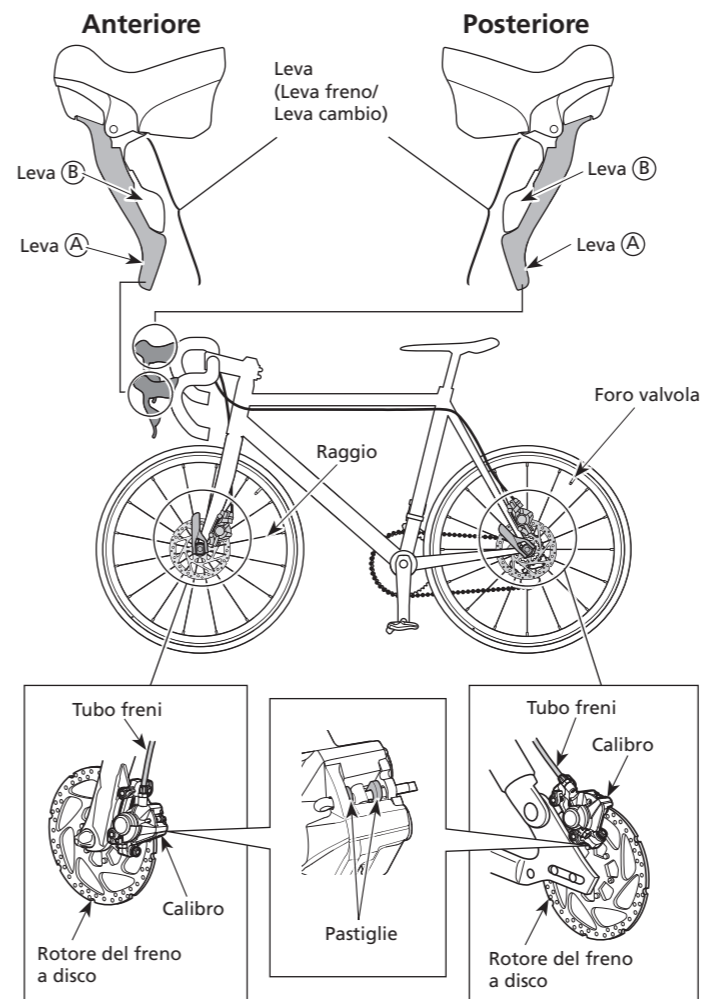
- In caso di leve in carbonio, pulirle con un panno morbido. Usare solo detergenti neutri. Diversamente, il materiale potrebbe danneggiarsi, con una riduzione della robustezza.
- Evitare di lasciare le leve in carbonio in luoghi soggetti a temperature elevate. E tenerle lontane da fiamme.
- Durante l'azionamento della leva è necessario continuare a ruotare la pedivella.
- In caso di rimozione della ruota dalla bici, si consiglia l'installazione di distanziali per le pastiglie. Quando la ruota è rimossa, non azionare la leva del freno. Se la leva freno viene azionata senza i distanziali, i pistoni potrebbero fuoriuscire più del normale. Se ciò dovesse accadere, consultare un rivenditore.
- Durante la pulizia e la manutenzione del sistema frenante usare acqua saponata o un panno asciutto. Non usare soluzioni per la pulizia dei freni in commercio o prodotti 'silenzianti', perché potrebbero danneggiare componenti come le garnizioni.
- Leggere i manuali del rivenditore per il deragliatore anteriore, il cambio e i freni.
- I prodotti non sono garantiti contro l'usura o il deterioramento conseguenti a un uso normale.

Ispezioni da effettuare prima di utilizzare la bicicletta

Prima di utilizzare la bicicletta controllare i seguenti elementi. Se dovessero emergere problemi in relazione ai seguenti elementi, contattare il punto vendita o un rivenditore di bici.

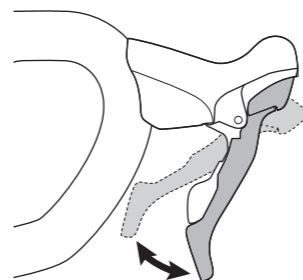
- Ci sono perdite di olio dei freni?
- I freni anteriore e posteriore funzionano correttamente?
- L'azione di cambiata è fluida?
- I pattini hanno uno spessore di almeno 0,5 mm?
- Il rotore del freno a disco è crepato o deformato?
- I comandi sono saldamente installati sul manubrio?
- Durante l'uso si avvertono rumori anomali?

Nomi dei componenti



Funzionamento

Funzionamento freni



Funzionamento del cambio

Durante l'azionamento della leva è necessario continuare a ruotare la pedivella.

Azionare con prudenza

Sia la leva (A) sia la leva (B) tornano sempre alla posizione di partenza quando vengono rilasciate, dopo la cambiata. Non spingere le leve (A) e (B) simultaneamente. Se le leve vengono spinte simultaneamente, la cambiata non si verificherà.

- * Alcuni modelli consentono di cambiare due rapporti alla volta.

Funzionamento delle leve

	Anteriore	Posteriore
Passaggio da un pignone più piccolo a uno più grande	<p>Leva (A) posizione di partenza</p>	<p>Leva (A) posizione di partenza</p> <p>② Scatto</p> <p>① Scatto</p>
Passaggio da un pignone più grande a un pignone più piccolo	<p>Leva (B) posizione di partenza</p>	<p>Leva (B) posizione di partenza</p>

Trimming (scatti intermedi, meccanismo per la prevenzione della rumorosità)

Se il deragliatore viene a contatto con la catena emettendo rumore, eliminare la rumorosità eseguendo la seguente operazione.

Posizione della catena	Trimming	Posizione della catena	Trimming
	Azionamento della leva		Azionamento della leva
Corona più grande	<p>Leva (A)</p>	Corona più grande	<p>Leva (B)</p>
Pignoni più piccoli	<p>Leva (A)</p>	Pignoni più grandi	<p>Leva (B)</p>
Corona più piccola	<p>Leva (A)</p>	Corona più piccola	<p>Leva (B)</p>
Pignoni più piccoli	<p>Leva (A)</p>	Pignoni più grandi	<p>Leva (B)</p>

SHIMANO

SHIMANO INC.
3-77 Oimatsu-cho, Sakai-ku, Sakai-shi, Osaka 590-8577, Japan

N.B.: le specifiche sono soggette a modifica senza preavviso, in caso di migliorie. (Italian)